

Distr.: General
26 July 2011
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لقطر لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إلى قرار مجلس الأمن ١٩٧٣ (٢٠١١) المتخذ في ١٧ آذار/مارس ٢٠١١ بشأن الحالة في الجماهيرية العربية الليبية.

ووفقاً للفقرتين ٤ و ٨ من القرار المذكور المتعلقين بقيام الدول الأعضاء بالإخطار بالمسائل المتعلقة بحماية المدنيين والمناطق الآهلة بالسكان المدنيين المعرضين لخطر الهجمات في ليبيا، أخطركم بموجبه بأن دولة قطر قد اتخذت التدابير والخطوات التالية:

الأغذية

- حكومة دولة قطر: تقديم ٦٠٠ طن من الأغذية في بنغازي في ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١١
- مؤسسة الشيخ عيد بن محمد الخيرية: توزيع ٢٠٠٠ حزمة أغذية على المشردين الليبيين في تطاوين ورمادة وجرجيس في تونس من ١ إلى ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١ بتكلفة ٧٧ ٨٠٠ دولار
- مؤسسة الشيخ ثاني بن عبد الله آل ثاني للخدمات الإنسانية: التزويد بالأغذية ولبن الرضع بتكلفة ٧٥ ٠٠٠ دولار.

اللوجستيات (نقل إمدادات الإغاثة وتخزينها)

- حكومة دولة قطر: تقديم سيارات إسعاف وشاحنات وحافلات وسيارات رباعية الدفع في بنغازي في ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١١.



الصحة والتغذية

- حكومة دولة قطر: إنشاء مستشفى ميداني متكامل في بنغازي في ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١١
- الهلال الأحمر القطري: تقديم معدات طبية للمستشفيات في يفرن وكابو في الجبال الغربية في ليبيا في حزيران/يونيه ٢٠١١ بتكلفة ٦١٧ ٧٦ دولارا
- مؤسسة الشيخ عيد بن محمد الخيرية:
 - (أ) دعم مستشفى جادو في ليبيا بتقديم معدات وأجهزة طبية من ١ إلى ١١ حزيران/يونيه بتكلفة ١٠٠ ٠٠٠ دولار
 - (ب) تزويد مستشفيات في مصراتة وبنغازي والجبال الغربية بأجهزة طبية من ١ إلى ٧ نيسان/أبريل ٢٠١١ بتكلفة ٧٩٥ ٥٤ دولارا
- مؤسسة الشيخ ثاني بن عبد الله آل ثاني للخدمات الإنسانية: تقديم أدوية ومعدات طبية بتكلفة ٣٠٠ ٠٠٠ دولار.

لوازم إدارة المخيمات واللوازم من غير الأغذية

- حكومة دولة قطر: التزويد بالخيام ومولدات الكهرباء
- مؤسسة الشيخ عيد بن محمد الخيرية: توزيع ثلاثيات على المشردين الليبيين في جرجيس من ١٣ إلى ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١١ بتكلفة ٢٢ ٠٠٠ دولار
- مؤسسة الشيخ ثاني بن عبد الله آل ثاني للخدمات الإنسانية: تقديم لوازم من غير الأغذية بتكلفة ٢٥ ٠٠٠ دولار.

الدعم النفسي

- الهلال الأحمر القطري: تنظيم دورة في الدعم النفسي شارك فيها ٥٠ من الليبيين والتونسيين في تطاوين من ٢ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١١ بتكلفة ٢٠٤ ٧ دولارات.

بناء القدرات

- الهلال الأحمر القطري: تنظيم أربع دورات في مجال إدارة الكوارث ونظام المساعدة الإنسانية بالتنسيق مع منظمة المنتدى الإنساني والهلال الأحمر الليبي، في بنغازي

والبيضاء ودرنة، من ١٥ حزيران/يونيه إلى ٥ تموز/يوليه ٢٠١١ بتكلفة ١٩ ٧٧٠ دولاراً.

التدابير التي اتخذتها السلطات الوطنية التابعة لدولة قطر

- وجهت تعليمات إلى السلطات المختصة التابعة لوزارة الداخلية بتنفيذ أحكام الفقرة ١٥ من قرار مجلس الأمن ١٩٧٠ (٢٠١١)
 - أبلغت الخطوط الجوية القطرية بمعلومات تتعلق بتنفيذ أحكام قرار المجلس ١٩٧٠ (٢٠١١). وسيبلغ عن أي انتهاك للقرار
 - عممت وزارة الأعمال والتجارة جميع الإجراءات المطلوب اتخاذها بموجب قرار المجلس ١٩٧٠ (٢٠١١) على وحداتها الإدارية وإداراتها وعلى الكيانات ذات العلاقة المباشرة بالوزارة (الهيئة العامة للسياحة، والهيئة العامة للطيران المدني، وغرفة التجارة والصناعة في قطر، ورابطة رجال الأعمال القطريين، وهيئة الموانئ البحرية القطرية) من أجل تنفيذ هذه التعليمات ومتابعتها وإخطار الوزارة بأي تطورات. ولم ترد حتى الآن أية تقارير عن أي انتهاك للقرار.
- وأرجو ممتناً إحالة هذه الرسالة إلى رئيس مجلس الأمن لتعميمها باعتبارها من وثائق المجلس.

(توقيع) طارق علي ف. الأنصاري

القائم بالأعمال بالنيابة